

2. This Code is amended by the insertion of the following division after Division VII:

“DIVISION VII.1

RELEASE FROM PROFESSIONAL SECRECY TO PROTECT INDIVIDUALS

46.1 Chartered administrator may communicate information that is protected by professional secrecy, in order to prevent an act of violence, including a suicide, where they have reasonable cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons.

However, a chartered administrator may communicate such information only to the person or persons exposed to this danger, or to their representative, or to persons who can come to their aid.

A chartered administrator may communicate only such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated.

A chartered administrator who communicates such information may do so orally or in writing, provided that the method chosen allows the information to be communicated diligently.

46.2 Any chartered administrator who communicates information under section 46.1 must, as soon as possible:

(1) if the information was communicated orally, send a written confirmation to the person to whom it was communicated;

(2) enter the following information in the client’s file:

(a) the date and time that the information was communicated and the identify of the person or persons to whom it was communicated;

(b) the method of communication that was used;

(c) the information that was communicated and the date on which and the circumstances under which this information became known to the chartered administrator;

(d) the reasons that led the chartered administrator to believe that there was an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons.

(3) send the syndic of the Order written notice that such information has been communicated, including the details listed in paragraph 2.”.

3. The present regulation shall come into force on the 15th day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6199

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

**Radiology technologists
— Code of ethics
— Amendment**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Code of ethics of radiology technologists, made by the Bureau of the Ordre professionnel des technologues en radiologie du Québec, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Regulation is to amend the Code of ethics of members of the Ordre professionnel des technologues en radiologie du Québec to introduce provisions stating the terms and conditions according to which a professional may communicate information that is protected by professional secrecy in order to prevent an act of violence.

Those provisions are required by the Act to amend various legislative provisions as regards the disclosure of confidential information to protect individuals (2001, c. 78). That Act permits the lifting of professional secrecy to prevent an act of violence, including a suicide, where the professional has cause to believe that there is an imminent danger of death or serious bodily injury to a person or an identifiable group of persons. However, the communication must be limited to such information as is necessary to achieve the purposes for which the information is communicated, and the information may only be communicated to a person exposed to the danger, to that person’s representative and to the persons who can come to that person’s aid.

The Order expects the proposed amendments to have no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Alain Crompt, Director General and Secretary, Ordre des technologues en radiologie du Québec, 7400, boulevard Les Galeries d'Anjou, bureau 420, Anjou (Québec) H1M 3M2; telephone: (514) 351-0052; fax: (514) 355-2396.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be communicated to the professional order that made the Regulation as well as to any interested persons, departments, bodies or agencies.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chairman of the Office des
professions du Québec*

Regulation to amend the Code of ethics of radiology technologists*

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

1. The Code of ethics of radiology technologists is amended by inserting the following after section 27:

“**27.1.** A radiology technologist who, pursuant to the third paragraph of section 60.4 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), communicates information protected by professional secrecy to prevent an act of violence shall

- (1) communicate the information immediately;
- (2) if the information is communicated orally, confirm the information in writing to the person to whom the information is given as soon as possible;
- (3) enter the following particulars in the user's record as soon as possible:

(a) the date and time of the communication;

(b) the reasons supporting the decision to communicate the information including the name of the person who caused the radiology technologist to communicate the information and the name of the person or group of persons exposed to the danger; and

(c) the content of the communication, the mode of communication and the name of the person to whom the information was given; and

(4) as soon as possible, send the syndic a notice of the communication that includes the reasons supporting the decision to communicate the information and the date and time it was communicated.

In addition, if it is necessary in the best interests of the person or persons exposed to the danger, a radiology technologist who, pursuant to the third paragraph of section 60.4 of the Code communicates such information, shall consult a member of the order, a member of another professional order, or any other qualified person, provided the consultation will not prejudicially delay the communication of the information.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6201

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Veterinary surgeons — Code of ethics

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Code of ethics of veterinary surgeons, made by the Bureau of the Ordre des médecins vétérinaires du Québec, may be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Regulation is to replace the current Code of ethics of veterinary surgeons. In addition to revising the current Code, the Regulation completes the Code by introducing provisions stating the terms and conditions according to which a professional may communicate information that is protected by professional secrecy in order to prevent an act of violence.

* The Code of ethics of radiology technologists, approved by Order in Council 789-98 dated 10 June 1998 (1998, *G.O.* 2, 2289), has not been amended since its approval.